

巷

陌趣事

巷陌趣事

中国古代
世情小说
精品选



江苏古籍出版社

巷陌趣事

中国古代世情小说精品选

胡金望 编选

江苏古籍出版社

巷陌趣事

编 者：胡金望编选

责任编辑：卞 岐

出 版：江苏古籍出版社（邮政编码：210009）

发 行：江苏省新华书店

印 刷：江阴市天源实业有限公司印刷厂

787×1092 毫米 1/32 印张 7.125

1996 年 10 月第 1 版第 1 次印刷

字数：200 000 印数：1—10 000 册

ISBN 7—80519—661—3/I·190

定 价：7.80 元

（江苏古籍版图书凡印刷、装订错误可随时向承印厂调换）

前 言

世情小说的名称，是今人从其创作题材的角度予以概括的。它与志人、神魔、公案类比较容易区别，而与言情、艳情类往往有交叉。但是，它既然能独立开来，说明有其自身的内涵和特点。比起言情小说侧重于表现爱情婚姻、艳情小说侧重于描写两性关系来，世情小说有着更为广泛的内容。概而言之，它描写的多是人情世态、伦理道德、家庭婚姻、人际关系、立身处世等现实生活，当然也包括爱情和两性关系，展示的是更为广阔的丰富多彩的社会风俗画。

如果追根求源，世情类白话小说是在唐代寺院俗讲和宋代说话艺术中生长和发展起来的，尤其是宋代说话四家中“小说”一家所起的作用甚大。当时城市人口集中，商品经济活跃，市民阶层不断壮大，使说话艺人能够终生职业化和创作商品化，大大刺激了小说创作。另一方面，人民群众（特别是下层市民）也需要一种既可表达自己感情和愿望，又可作为精神食粮来享受的文学艺术。于是，堪称真正市民文学的世情小说便应运而生，而且发展成为古代白话短篇小说的正宗嫡派，其选材特点、表现形式、语言风格乃至欣赏习惯等均对后世短篇小说的创作产生了深远的影响。

作为说话艺术的文字载体——宋元话本，保存到今天的大约五十多种（文字上多为后人修饰改动），其中世情小说占一半左右。这些本是诉诸听觉的早期白话小说，有着自己鲜明的创作特色。首先，在内容上，大多取材于城市现实生活，特别是家庭婚姻方面。描写的人物多是手工业者、商人、小贩、店员、隶卒、小吏等下层市民，并作为被肯定的人物破天荒的进入文学的殿堂，而且语言全用白话来表现。这种崭新而又令人欣喜的文学现象，借用鲁迅先生的话说，“实在是小说

史上的一大变迁”。因此，这种新兴的市民文学具有宋元时代鲜明的特征。它们或者赞扬争取自由幸福的爱情婚姻的正当行为，揭露和控诉封建势力的残酷压迫（如《碾玉观音》、《志诚张主管》），或者暴露和讽刺封建礼教的虚伪和残忍、张扬自由个性（如《快嘴李翠莲记》），或者批判门当户对的封建婚姻制度，主张自由恋爱、自主婚姻（如《闹樊楼多情周胜仙》），或者曲折表达异族统治下的故国之思和人生苦难（如《扬思温燕山逢故人》）等等，通过对下层市民的人生遭际和喜怒哀乐的描述，鲜明地表现了他们的爱情感情、生活理想和民主意识。

由于宋元世情小说是一种说话艺术，讲述的多是听众熟悉的日常生活，所以想象、虚构和夸张都不能过分，只能通过艺术技巧，在故事的真实性、曲折性和生动性等方面竭力追求，精益求精，以吸引听众。此种小说除了具有说话艺术必须的“得胜头回”和诗词韵语外，特别注重人物描写的细致和真实，故事情节的丰富和曲折，语言的通俗和生动，从而体现出早期世情小说质朴、真切、生动的艺术风格。此外，这时的世情小说还有两个明显的艺术特征：一是故事结尾多有鬼魂形象出现。这固然说明当时人迷信思想还很浓厚，但从艺术角度看，则是作者通过超现实的幻想情节来塑造人物和解决矛盾，有它一定的思想意义。如《碾玉观音》中秀秀鬼魂与阳间崔宁一起生活，表达了当时市民群众对经济独立、人身自由和幸福婚姻的美好向往，是人物思想性格合乎逻辑的发展。《志诚张主管》中小夫人鬼魂出现亦是表现了她对自己悲惨命运的极度不平和对理想婚姻的执着追求。二是大多数小说主人公都以悲剧结局。这说明当时市民阶层的力量虽然有所发展，但比起强大的封建统治势力来，仍然显得弱小单薄。所以他们的生活理想必然破灭，悲剧命运在所难免。

白话短篇小说经过二百年左右的衰微，到了明中叶后，进入到一个新的创作繁荣时期。以冯梦龙搜集、整理和编纂的《三言》和凌濛初个人创作的《二拍》代表了白话短篇小说的最高成就，同时也标志着本是民间艺人创造的诉诸听觉的话本已正式转移到文人作家手里，变成诉诸视觉的案头作品——拟话本。在数量众多的明清拟话本中，描写世情题材的作品仍然占据多数。它们除了继承宋元话本的现实性、战

斗性的优秀创作传统外，无论在思想内容还是艺术形式上，都具有自己的面貌特征，并且深深地打上了它赖以产生的时代烙印。

从内容上看，这一时期世情小说比起前代要丰富得多。由于拟话本基本是作家个人的创作，每个作家的生活经历、艺术趣味和审美追求不一样，因而题材来源也不一样。有的着眼于现实生活，有的求助于野史笔记，有的想借人物故事表达某种人生哲理（如《欢喜冤家》），有的则以地域为中心结撰故事专集（如《西湖二集》、《西湖佳话》），甚至有的想借小说进行说教和补天（如《醉醒石》、《五色石》）等等。这样就使得这一时期世情小说具有相当的历史厚度和广阔的生活画面。就范围言，从家庭到朝廷，从城市到乡村，从国内到海外，从赌场、科场到官场，从监狱、妓院到寺院，几乎都汇集到作家笔下，无所不包。就人物言，虽然主人公多是下层社会尤其是市井中小人物，但也刻画了不少书生、财主、官吏、播绅甚至皇帝等中上层人物，几乎各个阶层无人不在。明清世情小说的内容十分庞杂，总括起来大致有以下五个方面。

一、婚姻与两性观念的变化。家庭婚姻及两性关系是世情小说中的传统题材，但在明代拟话本中却有了突破性描写，透射出新的时代气息。《蒋兴哥重会珍珠衫》中的王三巧，因丈夫外出经商被人骗奸，蒋兴哥发现后将其休弃，但两人毕竟有感情基础，所以经过一番曲折之后，再结良缘。蒋兴哥对待失节妻子的态度，反映了当时市民对待婚姻的某些特点，说明了封建贞操观念在蒋兴哥之类的市民阶层中逐渐淡化以至失去支配作用，体现出夫妻必须以感情为基础的进步婚姻观。《李月仙割爱救亲夫》中李月仙与小叔通奸，两情欢娱。但她一旦知道小叔害兄夺嫂的恶劣丑行，便良知战胜性爱，割爱救夫。这篇小说紧扣两性关系和充满陷阱的世道人心，写出了人物性格的丰富性和复杂性，反映出市井社会性观念的开放，体现了拟话本在性描写技巧上的艺术进步。

二、金钱的崇拜及其力量。在商品交换的社会里，金钱既能够抬高身价因而具有巨大的诱惑力，又能够腐蚀人心因而成为罪恶的渊藪。《转运汉遇巧洞庭红 波斯胡指破鼋龙壳》写文若虚开始做生意百做百

折，被人讥为“倒运汉”。一次带几筐洞庭红到海外竟赚了大利钱，又无意中带回一个大龟壳，乃无价之宝，陡然成了“转运汉”，令人艳羨。这个故事典型地反映了资本主义萌芽出现以后，商品经济社会里商人幻想海外冒险骤然暴富的发财心理，具有鲜明的时代特征。《惜教官爱女不受报 穷庠生助师得令终》则是从另一个方面反映了金钱对人心的腐蚀，对道德的破坏。高愚溪在任教官时攒了点钱回乡养老，三个女儿便“争来亲热”，等把父亲的积蓄哄骗干净，便开始厌弃起来，险些把老人逼上绝路。这个故事与巴尔扎克的《高老头》不谋而合，表明金钱的力量已经撕开了家庭内部温情脉脉的面纱，铜臭严重玷污了道德伦理。

三、揭露社会邪恶势力与官府衙门相勾结，欺压良善、残害无辜的罪恶。封建社会越到后期，官府衙门越加黑暗腐败，而豪绅恶霸流氓地痞更是横行无忌、残害无辜。《侯官县烈女歼仇》中的恶棍方六一为骗娶秀才董昌妻子，竟然买通罪犯和官府，诬董昌为盗，借封建司法权威，将其冤杀。《完令节冰心独抱 全姑丑冷韵千秋》中徽商汪涵宇以金钱为后盾，通奸朱寡妇，继而得陇望蜀，又想霸其媳妇唐贵梅，遭贵梅拒绝后，便买通官府，诬其对婆婆不孝，企图迫其就范，终于逼死一个冰清玉洁而又坚贞不屈的年轻女子。《乞儿行好事 皇帝做媒人》中那个乡宦骗占良家女子，还要诬告解救这女子的乞丐为响马大盗，实在可恶之极，令人发指。诸如此类描写，均比较深刻地暴露出当时社会的黑暗与丑恶，具有一定的认识意义。

四、以惩恶扬善为出发点的道德评判。明清拟话本大多数作品均是写坏人作恶、好人受害的险恶世情，这是由于那个时代现实生活中黑暗势力总是占上风所致。不过，作家往往通过艺术力量最终让坏人受到惩罚，好人受到好报。莫稽忘恩负义，谋害结发妻子，结果不但受到乱棒痛打，而且再次结合的仍是原来妻子（《金玉奴棒打薄情郎》）。章必英忘恩负义，心如蛇蝎，害兄夺嫂，恶贯满盈，最终沉死狱底（《李月仙割爱救亲夫》）。李二白设置捉奸圈套，动机卑劣，结果“杀人者还自杀”，下场可耻（《花二娘巧智认情郎》）。颜俊机关算尽，企图骗婚，结果出尽洋相，人财两空（《钱秀才错占凤凰俦》）。与

此相反，凡是善行义举，均能否极泰来，得到好报。乞丐重义轻财，救人于水火，后来成为皇亲国戚（《乞儿行好事 皇帝做媒人》）。花二娘背夫偷情，本属不检点行为，但却能体会到另一少女失身的精神痛苦和可怕后果，及时为其消除后患，结果“救人者还自救”，躲过了一次生命危险（《花二娘巧智认情郎》）。正是在这些渗透着爱憎感情的人物描写里，体现出一种明确的道德价值评判，从而使这些作品具有鲜明的进步倾向和积极的思想意义。

五、暴露赌场、科场的黑暗与丑恶。《撰哀文神医善用药 设大誓败子猛回头》写宿习嗜赌成性，妻去财空，经过痛苦波折和内外因素促成才最终改邪归正，反映了明末清初赌风盛行，良家子弟容易误入歧途的社会现实，具有时代特征。而对于科场腐败的揭露，《巧妓佐夫成名》则是最有代表性的一篇小说。妓女曹妙哥对于科场、官场内幕了如指掌。她稍加筹划，略施小计，便轻而易举地使丈夫吴尔知从一个“烂不济的秀才”，“白白拐了一个黄榜进士”，这对“为国抡才”的科举制度无疑是一个莫大的讽刺。赌场和科场是年轻人经常出入夺利争名的地方，也是观照世态人心和社会风气的重要窗口，作家将目光投射到这些领域并予以及时的反映，说明了世情小说选材范围的扩大和创作的不断深入。

明清世情小说在表现形式上有着与宋元话本不同的特点。概而言之，即篇幅加长，情节更加丰富曲折，有的甚至是双线发展，描写细腻深入，特别是人物心理描写大大增多，语言由俗渐雅，呈现出文人化的特色。随着封建社会日趋腐败和没落，反映和抨击它的世情小说风格也日加直露和泼辣。总体看来，明清世情小说称得上“极摹人情世态之歧，备写悲欢离合之致”（《今古奇观序》）。

拟话本越到后来，越呈现出多种创作趋向。形式上由短篇向中篇发展，而且在人物事件和情节构思上竭力求奇翻新。这一点以李渔为代表，其创作的《连城璧》和《十二楼》便是明证。李渔的才气过人，富于想象和表现，艺术上有独到之处，其作品堪称拟话本创作的最后一个高峰。从内容上看，专题性、地域性专集不断出现，为拟话本增添了新的品种，繁荣了创作，值得肯定。但是也出现了不少借小说进

行封建说教的作品，渐渐脱离了艺术创作规律，成了概念的图解。拟话本到了清乾隆年间，如同风烛残年的老人，终于走到了生命的尽头。“五四”以后，白话短篇小说创作才翻开了崭新的一页。

古代短篇世情小说如同长篇人情小说《金瓶梅》、《红楼梦》一样，在中国小说史和文学史上的地位和价值是不言而喻的。尤其是要想了解明末清初的社会，拟话本有着其它任何历史教科书无法替代的作用。人们可以从那一幅幅逼真的社会风俗画中，去认识那光怪陆离的后期封建社会，鉴古知今，见仁见智，必有所获。另外，在艺术上，拟话本也是一座宝库，其描写技巧和艺术经验对于繁荣今天的短篇小说创作仍然有着不可低估的借鉴作用。

本书编选过程中，曾参考、借鉴了许多专家的研究成果，特此说明，以表谢忱。编选、注释、导读等内容，不当之处在所难免，切望读者和专家随时批评指正。

胡 金 望

于南京师大

目 录

前 言	(1)
碾玉观音 (《京本通俗小说》)	(1)
蒋兴哥重会珍珠衫 (《喻世明言》)	(13)
金玉奴棒打薄情郎 (《喻世明言》)	(42)
钱秀才错占凤凰俦 (《醒世恒言》)	(52)
转运汉遇巧洞庭红 波斯胡指破鼋龙壳 (《初刻拍案惊奇》)	(71)
僧教官爱女不受报 穷庠生助师得令终 (《二刻拍案惊奇》)	(88)
花二娘巧智认情郎 (《欢喜冤家》)	(100)
李月仙割爱救亲夫 (《欢喜冤家》)	(117)
完令节冰心独抱 全姑丑冷韵千秋 (《型世言》)	(139)
巧妓佐夫成名 (《西湖二集》)	(153)
假淑女忆夫失节 兽同袍冒姓诓妻 (《醉醒石》)	(166)
乞儿行好事 皇帝做媒人 (《连城璧》)	(178)
撰哀文神医善用药 设大誓败子猛回头 (《五色石》)	(203)

碾玉观音

【导读】 本篇选自《京本通俗小说》。《宝文堂书目》著录，题作《玉观音》。《警世通言》卷八作《崔待诏生死冤家》，题下注：“宋人小说，题作《碾玉观音》。”《京本通俗小说》系缪荃孙于民国初年发现的残本，并于1915年列入他的《烟画东堂小品》中。其时代问题，学术界历来看法分歧，甚至有人认为它是缪氏所伪造。但有一点是大家所公认的，即缪氏刊出的七篇话本基本上都是宋元作品。如此篇入话后有“绍兴年间，行在有个关西延安府人”之句，称“绍兴年间”而不指明朝代，又径称临安为“行在”，上卷开头引了许多当时名家诗词为“入话”，最后又以“后人评论”收尾等等，均显示出宋元话本的特色。

《碾玉观音》是我国古代较早描写下层市民爱情婚姻、家庭生活以及它同封建统治的直接冲突的优秀短篇白话小说。作品中的女主人公璩秀秀出身于手工业者家庭，因戚安郡王看中而被当作礼品一样送到王府作养娘。她不仅青春貌美，工于刺绣，而且有着要求摆脱人身依附关系，争取自由婚姻和独立生活的强烈愿望。一次乘王府失火之机，便主动要求所爱之人崔宁一起逃到离王府二千里以外的潭州，过自食其力的夫妻生活。然而，郭排军的告密，戚安郡王的凶残，毁灭了她宝贵的生命和美好的理想。可贵的是，化为鬼魂的秀秀，仍然强烈追求着经济独立、婚姻自由的生活——和阳间的崔宁一起挂牌营业。不幸的是，她的出现再次遭到郭排军的告密，于是，她以最大的努力作了十分有限的报复，然后拉着崔宁一同到封建势力控制不到的阴间，过自由的夫妻生活去了。

小说描写了一对被奴役的青年男女为争取自由爱情婚姻而斗争的

艰难历程，塑造了古代文学中第一个“逃奴”形象，将他们的爱情婚姻斗争置于为摆脱封建人身占有制度的社会冲突中展开，并通过封建爪牙的破坏和封建势力的迫害而使之毁灭（甚至连秀秀的父母也因之投水自杀），从而使这一下层市民的爱情悲剧具有鲜明的时代特征和强烈的反封建意义。这种人物故事进入文学作品，应视为中国文学史上的新现象，它鲜明地反映了下层市民的社会愿望和生活要求，即经济独立，婚姻自主，过自食其力的自由生活，体现了一定的民主精神。

为了较好地表达这一思想主题，作者充分发挥了说话艺术的优势和特点，精心编织故事。小说的全部情节是以郭排军和玉观音这一人一物作为故事发展的线索，而由两次出走，两次同居，两次抓捕构成的。读者对此不但丝毫不感到重复，而且注意力始终被紧紧扣住，与情节一起波澜起伏。尤其是秀秀被打死后仍以真人面目出现与崔宁生活的情节，时而现实，时而幻想，构思巧妙，过渡自然，让人读后才恍然大悟，不禁拍案叫绝。此外，小说人物鲜明，语言生动，如秀秀敢作敢为，不屈不挠，没有封建道德负担；崔宁谨慎细心，反抗性格较弱；郭排军拍马奉承，多管闲事；威安郡王凶残暴戾，草菅人命等，均能给人以深刻印象，充分体现出早期话本质朴、真切、生动的风格和特色。

上

山色晴岚景物佳，暖烘回雁起平沙。东郊渐觉花供眼，南陌依稀草吐芽。堤上柳，未藏鸦，寻芳趁步到山家。陇头几树红梅落，红杏枝头未着花。

这首《鹧鸪天》说孟春景致，原来又不如《仲春词》做得好：

每日青楼醉梦中，不知城外又春浓。杏花初落疏疏雨，杨柳轻摇淡淡风。浮画舫，跃青骢，小桥门外绿阴笼。行人不入神仙地，人在珠帘第几重？

这首词说仲春景致，原来又不如黄夫人做着《季春词》又好：

先自春光似酒浓，时听燕语透帘栊。小桥杨柳飘香絮，山寺

绯桃散落红。 莺渐老，蝶西东，春归难觅恨无穷。侵阶草色迷朝雨，满地梨花逐晓风。

这三首词，都不如王荆公看见花瓣儿片片风吹下地来，原来这春归去，是东风断送的。有诗道：

春日春风有时好，春日春风有时恶。

不得春风花不开，花开又被风吹落。

苏东坡道：“不是东风断送春归去，是春雨断送春归去。”有诗道：

雨前初见花间蕊，雨后全无叶底花。

蜂蝶纷纷过墙去，却疑春色在邻家。

秦少游道：“也不干风事，也不干雨事，是柳絮飘将春色去。”有诗道：

三月柳花轻复散，飘扬澹荡送春归。

此花本是无情物，一向东飞一向西。

邵尧夫道：“也不干柳絮事，是胡蝶采将春色去。”有诗道：

花正开时当三月，胡蝶飞来忙劫劫。

采将春色向天涯，行人路上添凄切。

曾两府道^①：“也不干胡蝶事，是黄莺啼得春归去。”有诗道：

花正开时艳正浓，春宵何事老芳丛？

黄鹂啼得春归去，无限园林转首空。

朱希真道：“也不干黄莺事，是杜鹃啼得春归去。”有诗道：

杜鹃叫得春归去，吻边啼血尚犹存。

庭院日长空悄悄，教人生怕到黄昏。

苏小妹^②道：“都不干这几件事，是燕子衔将春色去。”有《蝶恋花》词为证：

① 两府：宋代称中书省、枢密院为“两府”。一般任过宰相、枢密使一类官职的人均被尊称为“两府”。

② 苏小妹：民间传说苏东坡有个妹妹名叫苏小妹。这里所引的《蝶恋花》系宋代秦观补足唐代司马才仲的“梦中词”。传说司马才仲的“梦中词”是他在梦中听见苏小小唱的。苏小小系南齐杭州名妓。可见这里话本作者把苏小小和苏小妹混同起来了。

妾本钱塘江上住，花开花落，不管流年度。燕子衔将春色去，
纱窗几阵黄梅雨。斜插犀梳云半吐，檀板轻敲，唱彻《黄金
缕》。歌罢彩云无觅处，梦回明月生南浦。

王岩叟道：“也不干风事，也不干雨事，也不干柳絮事，也不干胡蝶事，
也不干黄莺事，也不干杜鹃事，也不干燕子事；是九十日春光已过，春
归去。”曾有诗道：

怨风怨雨两俱非，风雨不来春亦归。

腮边红褪青梅小，口角黄消乳燕飞。

蜀魄健啼花影去^①，吴蚕强食柘桑稀。

直恼春归无觅处，江湖辜负一蓑衣！

说话的因甚说这春归词？绍兴年间，行在有个关西延州延安府
人^②，本身是三镇节度使咸安郡王。当时怕春归去，将带着许多钩眷游
春^③。至晚回家，来到钱塘门里，车轿前面。钩眷轿子过了，后面是郡
王轿子到来。只听得桥下裱糊铺里一个人叫道：“我儿出来看郡王！”当
时郡王在轿里看见，叫帮总虞侯道^④：“我从前要寻这个人，今日却在
这里！只在你身上，明日要这个人入府中来！”当时虞侯声诺，来寻这
个看郡王的人，是甚色目人^⑤？正是：

尘随车马何年尽？情系人心早晚休。

只见车桥下一个人家，门前出着一面招牌，写着“璩家装裱古今书
画”。铺里一个老儿，引着一个女儿，生得如何？

云鬓轻笼蝉翼，蛾眉淡拂春山。朱唇缀一颗樱桃，皓齿排两
行碎玉。莲步半折小弓弓，莺啭一声娇滴滴。

便是出来看郡王轿子的人。虞侯即时来他家对门一个茶坊里坐定，婆

① 蜀魄：指杜鹃。

② 行在：古代称皇帝巡行的驻地为行在。这里指南宋都城临安（今杭州）。

③ 将带：带领。下面“钩眷”指家属。“钩”是下对上的敬称。

④ 帮总虞侯：相当于侍卫官。

⑤ 甚色目人：什么样人。

婆把茶点来。虞侯道：“启请婆婆，过对门裱糊铺里，请璩大夫来说话^①。”婆婆便去请到来。两个相揖了就坐，璩待诏问^②：“府干有何见谕？”虞侯道：“无甚事，闲问则个。适来叫出来看郡王轿子的人，是令爱么？”待诏道：“正是拙女。——止有三口。”虞侯又问：“小娘子贵庚？”待诏应道：“一十八岁。”再问：“小娘子如今要嫁人，却是趋奉官员？”待诏道：“老拙家寒，那讨钱来嫁人？将来也只是献与官员府第。”虞侯道：“小娘子有甚本事？”待诏说出女儿一件本事来，有词寄《眼儿媚》为证：

深闺小院日初长，娇女倚罗裳。不做东君造化^③，金针刺绣群芳。
斜枝嫩叶包开蕊，唯只欠馨香。曾向园林深处，引教蝶乱蜂狂。

原来这女儿会绣作。虞侯道：“适来郡王在轿里，看见令爱身上系着一条绣裹肚。府中正要寻一个绣作的人，老丈何不献与郡王？”璩公归去与婆婆说了，到明日，写一纸献状，献来府中。郡王给与身价，因此取名秀秀养娘^④。

不则一日，朝廷赐下一领团花绣战袍，当时秀秀依样绣出一件来。郡王看了欢喜道：“主上赐与我团花战袍，却寻甚么奇巧的事物献与官家？”去府库里寻出一块透明的羊脂美玉来，即时叫将门下碾玉待诏道：“这块玉堪做甚么？”内中一个道：“好做一副劝杯。”郡王道：“可惜，恁般一块玉，如何将来只做得一副劝杯！”又一个道：“这块玉上尖下圆，好做一个摩侯罗儿^⑤。”郡王道：“摩侯罗儿只是七月七日乞巧使得，寻常间又无用处。”数中一个后生，年纪二十五岁，姓崔名宁，趋事郡王数年，是升州建康府人，当时叉手向前，对着郡王道：“告恩王：这

① 大夫：本是官名。这里是对手工艺人的尊称。

② 待诏：本是朝廷应差人员的名称，这里借以尊称手艺人。

③ 东君：春天的神。

④ 养娘：买入或雇入的女仆、歌妓等，均可称“养娘”。

⑤ 摩侯罗儿：梵语译音，又作魔合罗、魔孩罗，形同小孩，七夕乞巧时用的玩偶。

块玉上尖下圆，甚是不好，只好碾一个南海观音。”郡王道：“好！正合我意！”就叫崔宁下手，不过两个月，碾成了这个玉观音。郡王即时写表进上御前，龙颜大喜。崔宁就本府增添请给^①，遭遇郡王。

不则一日，时遇春天。崔待诏游春回来，入得钱塘门，在一个酒肆与三四个相知方才吃得数杯，则听得街上闹吵吵，连忙推开楼窗看时，见乱哄哄道：“井亭桥有遗漏^②！”吃不得这酒成，慌忙下酒楼看时，只见：

初如萤火，次若灯火。千条蜡烛焰难当，万座糝盆敌不住^③；六丁神推倒宝天炉，八力士放起焚山火。骊山会上，料应褒姒逞娇容；赤壁矶头，想是周郎施妙策。五通神牵住火葫芦；宋无忌赶番赤骠子^④。又不曾泻烛烧油，直恁的烟飞火猛！

崔待诏望见了，急忙道：“在我本府前不远！”奔到府中看时，已搬掇得罄尽，静悄悄地无一个人。崔待诏既不见人，且循着左手廊下入去，火光照得如同白日。去那左廊下，一个妇女摇摇摆摆从府堂里出来，自言自语，与崔宁打个胸厮撞。崔宁认得是秀秀养娘，倒退两步，低声唱个喏。原来郡王当日尝对崔宁许道：“待秀秀满日，把来嫁与你。”这些众人都撺掇道：“好对夫妻！”崔宁拜谢了，不则一番。崔宁是个单身，却也痴心；秀秀见恁地个后生，却也指望。当日有这遗漏，秀秀手中提着一帕子金珠富贵，从左廊下出来，撞见崔宁，便道：“崔大夫，我出来得迟了，府中养娘，各自四散，管顾不得。你如今没奈何，只得将我去躲避则个。”

当下崔宁和秀秀出府门，沿着河走到石灰桥。秀秀道：“崔大夫！我脚疼了，走不得。”崔宁指着前面道：“更行几步，那里便是崔宁住处。小娘子到家中歇脚，却也不妨。”到得家中坐定，秀秀道：“我肚

① 请给：这里指新俸。

② 遗漏：指失火。

③ 糝盆：即机盆，又称生盆。古时除夕祭神常常架起松柏树枝在院子里焚烧，叫做“机盆”。

④ 宋无忌：道教传说中经常骑红骠子的火仙。

里饥，崔大夫与我买些点心来吃。我受了些惊，得杯酒吃更好。”当时崔宁买将酒来，三杯两盏，正是：

三杯竹叶穿心过，两朵桃花上脸来。

道不得个“春为花博士，酒是色媒人”。秀秀道：“你记得当时在月台上赏月，把我许你，你兀自拜谢。你记得也不记得？”崔宁叉着手，只应得喏。秀秀道：“当日众人都替你喝采：‘好对夫妻！’你怎地倒忘了？”崔宁又则应得喏。秀秀道：“比似只管等待，何不今夜我和你先做夫妻？不知你意下何如？”崔宁道：“岂敢！”秀秀道：“你知道不敢，我叫将起来，教坏了你。你却如何将我到家中？我明日府里去说！”崔宁道：“告小娘子：要和崔宁做夫妻不妨；只一件，这里住不得了。要好趁这个遗漏人乱时，今夜就走开去，方才使得。”秀秀道：“我既和你做夫妻，凭你行。”当夜做了夫妻。

四更已后，各带着随身金银物件出门。离不得饥餐渴饮，夜住晓行，迤逦来到衢州。崔宁道：“这里是五路总头，是打那条路去好？不若取信州路上去。我是碾玉作，信州有几个相识，怕那里安不得身。”即时取路到信州。住了几日，崔宁道：“信州常有客人到行在往来，若说道我等在此，郡王必然使人来追捉，不当稳便。不若离了信州，再往别处去。”两个又起身上路，径取潭州。

不则一日，到了潭州，却是走得远了。就潭州市里，讨间房屋，出面招牌，写着“行在崔待诏碾玉生活”。崔宁便对秀秀道：“这里离行在有二千余里了，料得无事。你我安心，好做长久夫妻。”潭州也有几个寄居官员，见崔宁是行在待诏，日逐也有生活得做。崔宁密使人打探行在本府中事。有曾到都下的，得知府中当夜失火，不见了一个养娘，出赏钱寻了几日，不知下落。也不知道崔宁将他走了，见在潭州住。

时光似箭，日月如梭，也有一年之上。忽一日，方早开门，见两个着皂衫的，一似虞候、府干打扮，入来铺里坐地，问道：“本官听说有个行在崔待诏，教请过来做生活。”崔宁分付了家中，随这两个人到湘潭县路上来。便将崔宁到宅里相见官人，承揽了玉作生活，回路归家。正行间，只见一个汉子，头上带个竹丝笠儿，穿着一领白段子两